

15 marca 2022

**Nadanie numeru PESEL dla obywatela Ukrainy / надання номеру PESEL для громадян України**



#Польща допомагає Україні

# ЛАСКАВО ПРОСИМО ДО ПОЛЬЩІ

Шановні сусіди з України, ми робимо все,  
щоб полегшити ваше перебування в Польщі!

Дізнайтеся, які формальності потрібно  
вирішити, щоб отримати безкоштовну  
медичну, соціальну та юридичну допомогу.



## НАЙВАЖЛИВІШЕ: номер PESEL

це унікальний  
ідентифікаційний номер  
для кожного мешканця,  
який надається як  
дорослим, так і дітям.  
Номер PESEL необхідний  
для вирішення справ  
у державних установах  
Польщі.

Дізнайтеся більше на

[gov.pl/ua](https://gov.pl/ua)

## ЯК ОТРИМАТИ НОМЕР PESEL?

Зверніться до будь-якої адміністрації гміни або до адміністрації міського району. Там ви зможете отримати номер PESEL і створити довірений профіль.

Щоб отримати номер PESEL, вам потрібно залишити свою кольорову фотографію на фотопапері 35 мм x 45 мм (ширина x висота) та відбитки пальців. Щоб налаштувати довірений профіль, необхідні мобільний телефон із SIM-карткою польського оператора мобільного зв'язку та адреса електронної пошти. Перед тим, як отримати номер PESEL, підготуйте свій номер телефону та адресу електронної пошти, ви не можете використати чужий номер телефону.

Номер PESEL буде видано після встановлення особи на підставі наявних (у тому числі недійсних) документів, таких як паспорт, ID карта, Карта Поляка, водійське посвідчення або інший документ із фотографією, що дозволяє ідентифікувати особу. Для того, щоб встановити особу дитини можна надати свідоцтво про народження. Якщо у вас немає вищезазначених документів - номер PESEL буде присвоєно на підставі відповідної заяви.

Od środy (16 marca) obywatele Ukrainy, którzy po 24 lutego uciekli przed wojną do Polski, będą

mogli składać wnioski o nadanie numeru PESEL. Rządzący w naszym kraju, wraz z uchwaleniem przepisów dotyczących pomocy obywatelom Ukrainy szukającym schronienia w naszym kraju, przygotowali [wzór formularza](#), który należy złożyć w dowolnym urzędzie gminy w kraju celem nadania numeru PESEL. **PESEL można wyrobić w Urzędzie Gminy Wiryki, Wiryki-Połód 154, 22-205 Wiryki w godzinach pracy Urzędu.** Posiadanie tego numeru umożliwi skorzystanie m.in. z opieki zdrowotnej, pomocy społecznej czy założenie firmy w Polsce. Jednocześnie możesz uzyskać profil zaufany, który umożliwia załatwianie wielu spraw urzędowych przez Internet.

### **Kto może uzyskać PESEL?**

Każdy obywatel Ukrainy, który:

- przybył w okresie od 24 lutego 2022 r. do Polski bezpośrednio z Ukrainy w związku z działaniami wojennymi,
- zgłosi się (złoży wniosek) do dowolnego urzędu gminy.

### **Co musisz przygotować?**

Wnioski o nadanie numeru PESEL obywatelowi Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym dostępne będą w dowolnym urzędzie gminy.

Organ gminy potwierdza tożsamość na podstawie dokumentu podróży, Karty Polaka lub innego dokumentu ze zdjęciem umożliwiającego ustalenie tożsamości, a w przypadku osób, które nie ukończyły 18. roku życia, również dokumentu potwierdzającego urodzenie, i wprowadza dane do rejestru PESEL.

Jeżeli nie posiadasz takiego dokumentu, możesz złożyć oświadczenie o jego braku pod rygorem odpowiedzialności karnej.

**Kolorowe zdjęcie na papierze fotograficznym w rozmiarach 35 x 45 mm (szerokość x wysokość) i - jeśli jesteś na zdjęciu w ciemnych okularach lub w nakryciu głowy - odpowiednie zaświadczenie.**

Pamiętaj! Podczas składania wniosku zostaną pobrane twoje odciski palców.

### **Co musisz zrobić?**

Wypełniony wniosek wraz z niezbędnymi dokumentami oraz zdjęciem przynosisz osobiście do dowolnego urzędu gminy w kraju.

Urzędnik pobierze twoje odciski palców.

Dziecko do 12 roku życia nie musi być obecne przy składaniu wniosku – z wyjątkiem sytuacji, w której jego tożsamość będzie ustalana w oparciu o oświadczenie.

Wniosek w imieniu dziecka składa jedno z rodziców, opiekun, kurator, opiekun tymczasowy ustanowiony przez sąd opiekuńczy lub osoba sprawująca faktyczną pieczę nad dzieckiem.

Od dzieci, które nie ukończyły 12 r.ż., nie pobiera się odcisków palców.

[Wzór wniosku o nadanie numeru PESEL w związku z konfliktem na Ukrainie UKR](#)

[Wzór wniosku o nadanie numeru PESEL w związku z konfliktem na Ukrainie RUS](#)

**Aktualne informacje w języku ukraińskim znajdziesz na stronie [www.ua.gov.pl](http://www.ua.gov.pl)**

**Актуальну інформацію українською мовою знайдеш на сайті: [www.ua.gov.pl](http://www.ua.gov.pl)**





#Польща допомагає Україні

# ЛАСКАВО ПРОСИМО ДО ПОЛЬЩІ

Шановні сусіди з України, ми робимо все,  
щоб полегшити ваше перебування в Польщі!

Дізнайтеся, які формальності потрібно  
вирішити, щоб отримати безкоштовну  
медичну, соціальну та юридичну допомогу.



## НАЙВАЖЛИВІШЕ: номер PESEL

це унікальний  
ідентифікаційний номер  
для кожного мешканця,  
який надається як  
дорослим, так і дітям.  
Номер PESEL необхідний  
для вирішення справ  
у державних установах  
Польщі.

Дізнайтеся більше на

[gov.pl/ua](https://gov.pl/ua)

## ЯК ОТРИМАТИ НОМЕР PESEL?

Зверніться до будь-якої адміністрації гміни або до адміністрації міського району. Там ви зможете отримати номер PESEL і створити довірений профіль.

Щоб отримати номер PESEL, вам потрібно залишити свою кольорову фотографію на фотопапері 35 мм x 45 мм (ширина x висота) та відбитки пальців. Щоб налаштувати довірений профіль, необхідні мобільний телефон із SIM-карткою польського оператора мобільного зв'язку та адреса електронної пошти. Перед тим, як отримати номер PESEL, підготуйте свій номер телефону та адресу електронної пошти, ви не можете використати чужий номер телефону.

Номер PESEL буде видано після встановлення особи на підставі наявних (у тому числі недійсних) документів, таких як паспорт, ID карта, Карта Поляка, водійське посвідчення або інший документ із фотографією, що дозволяє ідентифікувати особу. Для того, щоб встановити особу дитини можна надати свідоцтво про народження. Якщо у вас немає вищезазначених документів - номер PESEL буде присвоєно на підставі відповідної заяви.





## ДОВІРЕНИЙ ПРОФІЛЬ

Якщо вам виповнилося 18 років, створіть довірений профіль, це допоможе вам вирішувати справи за допомогою мережі Інтернет.

Деякі справи можна вирішувати лише в електронному вигляді. Довірений профіль – це цифровий інструмент, який дозволяє вирішувати справи у державних установах онлайн, не виходячи з дому.

## Який найпростіший спосіб створити довірений профіль?

Під час реєстрації в державній установі, при присвоєнні номера PESEL, у формулярі потрібно зазначити позицію: «Надаю свою згоду на передачу даних до реєстру контактних даних та підтвердження довіреного профілю». Введіть свою адресу електронної пошти та номер телефону.

На вказану електронну адресу вам буде надіслано логін, а на номер мобільного телефону ви отримаєте одноразовий пароль для активації вашого довіреного профілю та встановлення пароля.

## mOBYWATEL

– це цифровий гаманець для документів, який дозволяє підтвердити свою особу так само ефективно, як і посвідчення особи або паспорт. Кожен повнолітній громадянин України, якому присвоєно номер PESEL та який має довірений профіль, може скористатися послугами, доступними в додатку mObywatel. Для підтвердження в ній буде створено нову вкладку під назвою Дія пл (Dział.pl)

Дізнайтеся більше на

[gov.pl/ua](https://gov.pl/ua)

## Встановіть програму mObywatel

– ви знайдете її лише в App Store та Google Play. Потрібен смартфон з операційною системою

Android версії 6.0  
(або новішої)



або iOS 13  
(або новішої)  
та доступом  
до Інтернету.



#ПольщадопомагаєУкраїні

